



Cambios, actualizaciones y nuevos recursos Guía de salud pública K-12 del NCDHHS

Este documento está diseñado para ayudar a realizar un seguimiento de los cambios importantes que están en curso y de las nuevas ayudas disponibles para las escuelas de Carolina del Norte. No incluye la totalidad de los cambios, como los errores tipográficos. Alrededor de una vez por mes, compartiremos nueva información para actualizar los documentos de salud pública K-12 del NCDHHS en apoyo a las escuelas durante la pandemia de COVID-19.

Para ver todas las guías del NCDHHS relacionadas con las escuelas, visite <https://covid19.ncdhhs.gov/guidance#schools>.

Cambios importantes — 5/5/2021

[Kit de Herramientas de Salud Pública \(K-12\) StrongSchoolsNC](#)

- Orientación alineada con las recomendaciones de los CDC para la limpieza de rutina y la desinfección solo después de que alguien se enferma o se le diagnostica COVID-19.
- Actualizado para alinearse con los requisitos de recubrimiento facial en interiores como se incluye en la Orden Ejecutiva 209
- Respuesta aclarada a la persona con síntomas como presunto COVID-19 en presencia de una enfermedad clínicamente compatible si no se prueba.

[Guía de referencia para casos sospechosos, presuntos o confirmados de COVID-19 \(K-12\)](#)

- Actualizado para alinearse con las recomendaciones de los CDC para los procedimientos de desinfección después de que alguien sea confirmado o presunto positivo con COVID-19
- Actualizado para alinearse con los requisitos de recubrimiento facial para exteriores como se incluye en la Orden Ejecutiva 209
- Respuesta aclarada a la persona con síntomas como presunto COVID-19 en presencia de una enfermedad clínicamente compatible si no se prueba.

[Guía de control de infecciones y EPP de StrongSchoolsNC \(K-12\)](#)

- Se actualizó para alinearse con las recomendaciones de los CDC para la limpieza y desinfección de rutina solo después de que alguien se enferma o se le diagnostica COVID-19.
- Actualizado para alinearse con los requisitos de recubrimiento facial para exteriores como se incluye en la Orden Ejecutiva 209

[Preguntas frecuentes sobre StrongSchoolsNC](#)

- Actualizado para alinearse con las recomendaciones de los CDC para la limpieza de rutina y la desinfección solo después de que alguien está enfermo o diagnosticado con COVID-19
- Actualizado para alinearse con los requisitos de recubrimiento facial para exteriores como se incluye en la Orden Ejecutiva 209
- Aclarado el contacto cercano con un caso incluyendo un caso presuntivo en presencia de una enfermedad clínicamente compatible si no se analiza.

[Procedimientos de rastreo de contactos de COVID-19 para escuelas K-12](#)

- Lenguaje general de aclaración para mejorar la alineación con la guía de los CDC.

Cambios importantes — 24/03/2021

[Kit de Herramientas de Salud Pública \(K-12\) StrongSchoolsNC](#)

- Se aclaró que las pruebas diarias de detección de síntomas son para adultos y no se recomiendan para los niños; se actualizó en consecuencia el ejemplo de la herramienta de detección de síntomas
- Se aclaró que la exclusión de personas por síntomas de la COVID-19 todavía es aplicable y se proporciona una lista actualizada de síntomas, alineada con la información de los CDC
- Solo se incorporaron recomendaciones para el Plan A, al menos 3 pies o 1 metro de distancia física entre niños y 6 pies o 2 metros entre adultos; no hay cambios en el Plan B (se requieren 6 pies o 2 metros de distancia en todo momento)
- Se reemplazó el «Diagrama de flujo para la detección de síntomas» por un nuevo «Diagrama de flujo para la exclusión»

[Guía de referencia para casos sospechosos, presuntos o confirmados de COVID-19 \(K-12\)](#)

- Se aclaró que las pruebas diarias de detección de síntomas son para adultos y no se recomiendan para los niños; se actualizó en consecuencia el ejemplo de la herramienta de detección de síntomas
- Se reemplazó el «Diagrama de flujo para la detección de síntomas» por un nuevo «Diagrama de flujo para la exclusión»

[Guía de Control de Infecciones y Uso de EPP de StrongSchoolsNC \(K-12\)](#)

- Se aclaró que las pruebas diarias de detección de síntomas son para los adultos y no se recomiendan para los niños

[Preguntas Frecuentes \(FAQ\) de StrongSchoolsNC](#)

- Se añadieron nuevas preguntas para aclarar los cambios en los requisitos para la detección de síntomas

[Procedimientos de rastreo de contactos por COVID-19 para las escuelas K-12](#)

- Orientación alineada con las nuevas recomendaciones de los CDC sobre la detección de síntomas y el distanciamiento físico

Cambios importantes — 23/03/2021

Nuevos recursos:

- Visite <https://covid19.ncdhhs.gov/guidance#schools> para ver las guías en español recientemente actualizadas y consulte el sitio regularmente para obtener nuevas actualizaciones

[Kit de Herramientas de Salud Pública \(K-12\) StrongSchoolsNC](#)

- Todos los grados pueden funcionar bajo el Plan A
- Ya no se requieren pruebas diarias de detección de síntomas
- Se incorporaron las recomendaciones de los CDC de mantener al menos 3 pies o 1 metro de distancia física entre niños y 6 pies o 2 metros entre adultos
- Se cambió el término distanciamiento «social» a distanciamiento «físico»
- Ya no es necesario desinfectar los juegos infantiles del patio de recreo
- Ya no se recomienda el uso de barreras físicas

[Guía de referencia para casos sospechosos, presuntos o confirmados de COVID-19 \(K-12\)](#)

- Se eliminaron todos los protocolos de detección diaria a la llegada a la escuela, dado que ya no se requieren pruebas diarias de detección de síntomas
- En la parte posterior del documento, se encuentran recursos opcionales para la detección de síntomas

[Guía de Control de Infecciones y Uso de EPP de StrongSchoolsNC \(K-12\)](#)

- Actualizada para reflejar la detección de síntomas opcional

[Requisitos y recomendaciones para los recesos y las actividades generales y especiales](#)

- Guía revisada para reflejar las recomendaciones de los CDC sobre el distanciamiento físico

[Preguntas Frecuentes \(FAQ\) de StrongSchoolsNC](#)

- Preguntas revisadas para alinearlas con que el aprendizaje a distancia solo es una opción para familias de alto riesgo y/o familias que han optado por no recibir instrucción presencial
- Preguntas revisadas sobre la detección de síntomas para reflejar que las pruebas diarias de detección ahora son opcionales
- Respuestas resumidas para referir directamente a documentos vinculados actualizados periódicamente

Cambios importantes — 10/02/2020

Nuevos recursos:

- [Guía de Carolina del Norte para el rastreo de contactos en escuelas K-12](#)
- [Guía de Carolina del Norte sobre actividades de vacunación para escuelas K-12](#)

Cambios importantes — 02/02/2020

[Kit de Herramientas de Salud Pública \(K-12\) StrongSchoolsNC](#)

- Requisitos actualizados del plan operativo para alentar a las escuelas a regresar a la instrucción presencial

[Preguntas Frecuentes \(FAQ\) de StrongSchoolsNC](#)

- Preguntas revisadas relacionadas con los grados escolares que pueden funcionar bajo el Plan A y el Plan B

Cambios importantes — 04/12/2020

Nuevos recursos:

- [Paquete piloto de aplicación de pruebas de antígenos](#)
- [Requisitos y recomendaciones para los recesos y las actividades generales y especiales](#)
- [Paquete del NCDHHS para días festivos: Celebrar con seguridad](#)

[Kit de Herramientas de Salud Pública \(K-12\) StrongSchoolsNC](#)

- Requisitos de cuarentena actualizados para reflejar las nuevas pautas de los CDC (página 10)
- Se actualizaron los requisitos para las mascarillas de tela, de acuerdo con la Orden Ejecutiva N.º 180, incluidos los requisitos para estudiantes de 5 años en adelante (página 5)
- Se añadieron recomendaciones adicionales de ventilación, alineadas con la información de los CDC (página 11)
- Se creó un glosario de términos (página 23)

[Guía de referencia para casos sospechosos, presuntos o confirmados de COVID-19 \(K-12\)](#)

- Actualizada para reflejar los requisitos de edad para el uso de mascarillas (de 5 años en adelante) y la guía actualizada de cuarentena de los CDC (a lo largo del documento)

[Guía de Control de Infecciones y Uso de EPP de StrongSchoolsNC \(K-12\)](#)

- Se actualizaron los requisitos para las mascarillas de tela, de acuerdo con la Orden Ejecutiva N.º 180, incluidos los requisitos para estudiantes de 5 años en adelante (página 2)

[Preguntas Frecuentes \(FAQ\) de StrongSchoolsNC](#)

- Revisión de las preguntas relacionadas con los requisitos para el uso de mascarillas (página 3)
- Revisión de las preguntas relacionadas con los requisitos de cuarentena (página 10)
- Se añadieron preguntas sobre pruebas de la COVID-19 en las escuelas (página 12)
- Revisión de la definición de población vulnerable (página 12)
- Clarificación y revisión de preguntas relacionadas con deportes y actividades especiales (página 7)

Cambios importantes — 05/11/2020

*Nota: los archivos se publicaron en línea el 06/11/2020

[Kit de Herramientas de Salud Pública \(K-12\) StrongSchoolsNC](#)

- Simplificación de las listas de verificación para la detección diaria de síntomas (páginas 15 a 18)
- Revisión del lenguaje alternativo de diagnóstico para permitir la reincorporación de una persona excluida de la escuela (páginas 9 y 21)
- Aclaración de los términos relacionados con las pruebas de PCR; ahora se indica «PCR/prueba molecular» (a lo largo del documento)
- No se requiere el uso de guantes en personas que realizan las pruebas de detección de síntomas (página 8)
- Categorías de estado de alto riesgo alineadas con las recomendaciones actuales de los CDC (página 6)
- Se añadió la consideración de utilizar diversas capas de protección en caso de entrar en contacto con personas sin mascarilla (página 6)

[Guía de referencia para casos sospechosos, presuntos o confirmados de COVID-19 \(K-12\)](#)

- Se creó una nueva «Herramienta de resumen para la reincorporación tras la exclusión» (página 8)
- Se añadieron listas de verificación de referencia para la detección diaria de síntomas (páginas 4 a 7)
- Aclaración de los términos relacionados con las pruebas de PCR; ahora se indica «PCR/molecular» (a lo largo del documento)

[Guía de Control de Infecciones y Uso de EPP de StrongSchoolsNC \(K-12\)](#)

- Se añadieron recomendaciones más amplias sobre cómo usar elementos comunes para el control de infecciones (páginas 1 a 3)
- Revisión de las descripciones del paquete inicial y el paquete de refuerzo para reflejar las redacciones en tiempo pasado (páginas 3 a 5)

[Consideraciones para las pruebas de la COVID-19 en adultos y menores que trabajan en o asisten a una escuela de K-12](#)

- Vínculo a un nuevo diagrama de flujo para las pruebas de antígenos (página 1)

[¿Qué estamos aprendiendo sobre la COVID-19 y los niños?](#)

- Actualización de enlaces que no funcionan

[Preguntas Frecuentes \(FAQ\) de StrongSchoolsNC](#)

- Se añadieron nuevas preguntas relacionadas con las vacunas y las excepciones al uso de mascarillas
- Actualización de enlaces que no funcionan

Cambios importantes — 08/10/2020

Nuevos recursos:

- [Consideraciones para las pruebas de la COVID-19 en adultos y menores que trabajan en o asisten a una escuela de K-12](#)
- [¿Cuándo hacer cuarentena? \(en español\)](#)

[Kit de Herramientas de Salud Pública \(K-12\) StrongSchoolsNC](#)

- Aclaración de lo que se requiere que las escuelas informen a los departamentos de salud locales: casos sospechosos o confirmados.
- Se añadió terminología sobre la exclusión de los hermanos/miembros del hogar que son contactos cercanos de una persona sintomática

- Se añadieron enlaces a ejemplos de calendarios de cuarentena
- Aclaración de la terminología relacionada con las restricciones del Plan B para los autobuses, siguiendo la solicitud de la Junta de Educación del Estado de Carolina del Norte y el Departamento de Instrucción Pública
- Se añadieron enlaces a ejemplos de calendarios de cuarentena
- Aclaración de la terminología del diagrama de flujo de detección síntomas relacionada con las pruebas de antígenos y PCR

[Guía de referencia para casos sospechosos, presuntos o confirmados de COVID-19 \(K-12\)](#)

- Aclaraciones sobre la terminología y el protocolo a lo largo del documento
- Aclaración de lo que se requiere que las escuelas informen a los departamentos de salud locales: casos sospechosos o confirmados.
- Se añadió terminología relacionada con la exclusión de los hermanos/miembros del hogar si una persona tiene síntomas o estuvo expuesta, lo que refleja el formulario de evaluación
- Se añadieron enlaces a ejemplos de calendarios de cuarentena
- Aclaración de la terminología del diagrama de flujo de detección síntomas relacionada con las pruebas de antígenos y PCR

[Guía de Control de Infecciones y Uso de EPP de StrongSchoolsNC \(K-12\)](#)

- Se añadió un enlace a la lista de los CDC que enumera los desinfectantes para manos que contienen metanol y no deben utilizarse

[Preguntas Frecuentes \(FAQ\) de StrongSchoolsNC](#)

- Nuevas preguntas frecuentes añadidas:
 - Guía sobre la exposición para quienes realizan pruebas de detección de la COVID-19
 - Confidencialidad
 - Protocolos de distanciamiento físico del Plan A
 - Consentimiento de los padres y pruebas de COVID-19
- Actualizaciones
 - Claridad en la redacción y el orden de las preguntas a lo largo del documento

Cambios importantes — 17/09/2020

[Kit de Herramientas de Salud Pública \(K-12\) StrongSchoolsNC](#)

- A partir del 5 de octubre de 2020, las escuelas primarias (de K. a 5° grado) pueden funcionar bajo el Plan A.
- En este momento, las escuelas intermedias y secundarias (de 6° a 12° grado) pueden funcionar únicamente bajo el Plan B o el Plan C.
- Se recomienda enfáticamente que las escuelas operen sus servicios de transporte según los requisitos de salud y seguridad correspondientes al Plan B, con el fin de garantizar una densidad reducida en los espacios más confinados.
- Se recomienda enfáticamente que si las escuelas implementan el Plan A, también implementen y resalten las estrategias *recomendadas* en el kit de Herramientas de Salud Pública StrongSchoolsNC para el distanciamiento físico y minimizar la exposición, tales como crear cohortes de estudiantes y docentes.
- Se aclaró que las pruebas de detección de síntomas deben realizarse todos los días

[Guía de referencia para casos sospechosos, presuntos o confirmados de COVID-19 \(K-12\)](#)

- Diagrama de flujo para la detección de síntomas actualizado con cambios gramaticales y de redacción para mayor claridad

[Preguntas Frecuentes \(FAQ\) de StrongSchoolsNC](#)

- Actualización de las respuestas a 4 preguntas para alinearlas con la opción recientemente anunciada de que las escuelas K-5 hagan la transición al Plan A:
 - ¿Por qué las escuelas primarias (de K a 5.º grado) pueden elegir funcionar bajo el Plan A, mientras que las escuelas intermedias y secundarias (de 6.º a 12.º grado) no pueden hacerlo?
 - Cuando se reabran los edificios escolares, ¿se requerirá en todo momento el uso de mascarillas en estudiantes, docentes y personal en Carolina del Norte?
 - ¿Bajo qué plan operativo reabrirá la escuela de mi hijo/a?
 - ¿Se permite que los distritos escolares proporcionen aprendizaje a distancia durante el año escolar 2020-21?
- Se realizaron diversos cambios gramaticales y de redacción para alinearlos con el Kit de Herramientas

Cambios importantes — 01/09/2020

[Kit de Herramientas de Salud Pública \(K-12\) StrongSchoolsNC](#)

- Cambios de redacción actualizados para alinearlos con las guías de cuidado infantil
- Se añadió una lista de exenciones para el uso de mascarillas
- Enlaces actualizados y corrección de errores menores

[Preguntas Frecuentes \(FAQ\) de StrongSchoolsNC](#)

- Aclaración sobre los síntomas para excluir a un niño o niña de la asistencia presencial
- Se añadieron nuevas preguntas frecuentes sobre el apoyo financiero para las familias que necesitan cuidado infantil para niños en edad escolar
- Actualización de los términos y las respuestas a las preguntas relacionadas con las mascarillas de tela y los protectores faciales, de conformidad con la Orden Ejecutiva n.º 163